

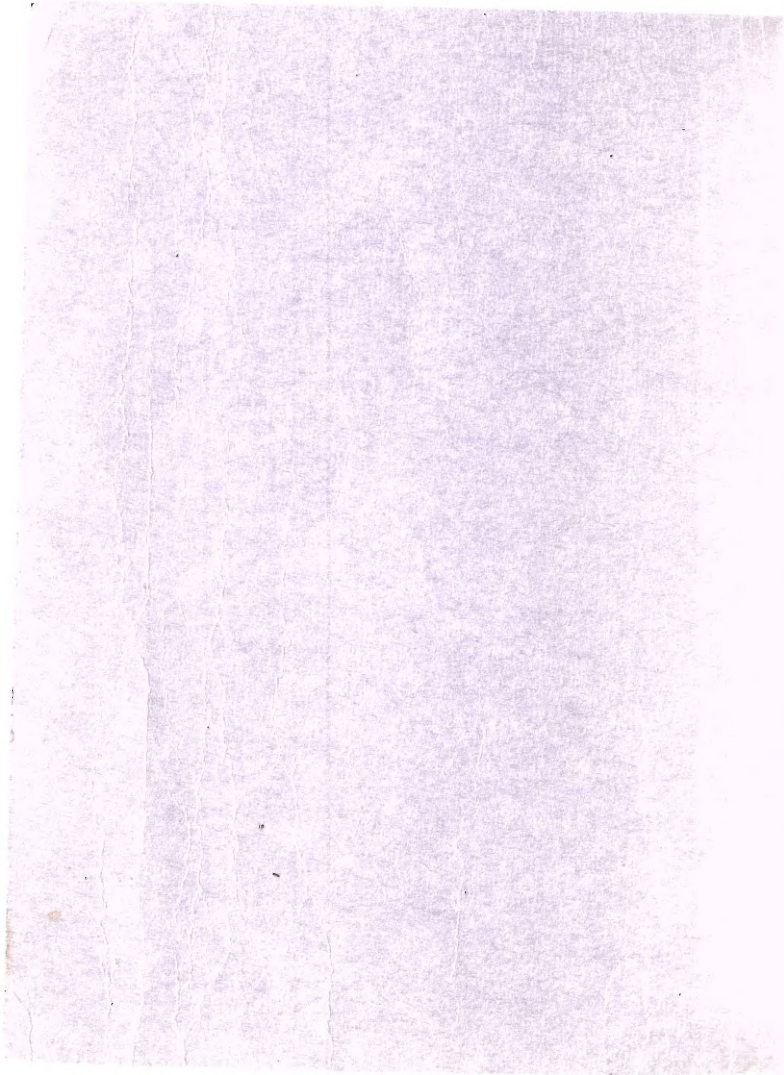
Yyc 65 kb 93

Baran

אויסגאבע

פון דער מאסקווער קארשול
פון דער רעליגיעזער קהילה
מאסקווע 1986

ИЗДАНИЕ
МОСКОВСКОЙ ХОРАЛЬНОЙ
СИНАГОГИ
МОСКВА 1986



10. Химия (Классификация) 11. Физика (Классификация) 12. Биология (Классификация)

13. Математика (Классификация) 14. История (Классификация) 15. География (Классификация)

16. Литература (Классификация) 17. Искусство (Классификация) 18. Спорт (Классификация)

19. Медицина (Классификация) 20. Юриспруденция (Классификация) 21. Экономика (Классификация)

22. Социология (Классификация) 23. Психология (Классификация) 24. Философия (Классификация)

25. Религия (Классификация) 26. Политика (Классификация) 27. Наука (Классификация)

28. Техника (Классификация) 29. Исследования (Классификация) 30. Образование (Классификация)

31. Культура (Классификация) 32. Общество (Классификация) 33. Жизнь (Классификация)

34. Мир (Классификация) 35. Вселенная (Классификация) 36. Будущее (Классификация)

37. Прошлое (Классификация) 38. Настоящее (Классификация) 39. Мечта (Классификация)

40. Надежда (Классификация) 41. Любовь (Классификация) 42. Дружба (Классификация)

43. Семья (Классификация) 44. Работа (Классификация) 45. Отдых (Классификация)

46. Путешествия (Классификация) 47. Приключения (Классификация) 48. Открытия (Классификация)

49. Изобретения (Классификация) 50. Успехи (Классификация) 51. Проблемы (Классификация)

52. Решения (Классификация) 53. Вопросы (Классификация) 54. Ответы (Классификация)

55. Идеи (Классификация) 56. Планы (Классификация) 57. Действия (Классификация)

58. Результаты (Классификация) 59. Оценки (Классификация) 60. Выводы (Классификация)

НАЧАЛО МЕСЯЦЕВ ПО ДРЕВНЕЕВРЕЙСКОМУ КАЛЕНДАРЮ

| | 1986 г. | | 1987 г. |
|-----------|-----------|-----------|------------|
| 1. Тишри | 4 Октября | 4. Тейвес | 2 Января |
| 2. Хешвон | 3 Ноября | 5. Шват | 31 Января |
| 3. Кислев | 3 Декабря | 6. Адар | 2 Марта |
| | | 7. Нисон | 31 Марта |
| | | 8. Ияр | 30 Апреля |
| | | 9. Сивон | 29 Мая |
| | | 10. Тамуз | 28 Июня |
| | | 11. Ов | 27 Июля |
| | | 12. Элул | 26 Августа |

ПОМИНАЛЬНАЯ МОЛИТВА «ИЗКОР» ПРОИЗНОСИТСЯ В 1986—1987 гг.

| | |
|-------------------------|--------------------|
| 1. Йом-Кипур | 13 октября 1986 г. |
| 2. Шмини-Ацерес | 25 октября 1986 г. |
| 3. Последний день Пасхи | 21 апреля 1987 г. |
| 4. Второй день Шовуэс | 4 июня 1987 г. |

Все иудейские религиозные даты начинаются накануне вечером.

Время зажигания свечей указано только для Москвы.

10. Хомишо-Осор Бишват (15 Швата) 14 февр. Новый год деревьев.

11. Таанис Эстер (Пост Эсфири) (11 Адара) 12 марта.

12. Пурим (14 Адара) 15 марта. Праздник избавления евреев от нависшей угрозы полного истребления по замыслу Аммана в 474 г. до н. э.

Шушан-Пурим (15 Адара) 16 марта.

13. Пейсах (Пасха) (15—16 Нисона) 14—15 апр. Праздник в память исхода евреев из Египта в 1313 г. до н. э.

Хол-Амоэд (17—20 Нисона) 16—19 апр. Полупраздник.

Швии шел Пейсах (Седьмой день Пасхи) (21 Нисона) 20 апр. Праздник.

Ахройн шел Пейсах (Последний день Пасхи) (22 Нисона) 21 апр. Праздник.

14. Пейсах Шейни (14 Ияра) 13 мая.

15. Лаг-Бооймер (18 Ияра) 17 мая.

16. Шовуэс (6—7 Сивона) 3—4 июня. Праздник Божественного Откровения на горе Синай и дарования Торы в 1312 г. до н. э.

17. Шиво-Осор Б'Тамуз (17 Тамуза) 14 июля. Пост в память разбития Скрижалей завета.

18. Тишо-Б'Ов (9 Ова) 4 авг. Пост в память разрушения Второго Храма в 70 г. до н. э.

19. Слихос (26—29 Элула) 20—23 сент. Молитвы покаяния, начинаются в ночь с 25 на 26 сент.

КАЛЕНДАРЬ

ИУДЕЙСКИХ РЕЛИГИОЗНЫХ ПРАЗДНИКОВ

И ПОСТОВ НА 1986—1987 гг.

[5747]

1. Рош-Ашоно (1—2 Тишри) 4—5 окт. Религиозный Новый год, день трубных звуков.
2. Цойм Гедалия (3 Тишри) 6 окт. Пост в память злодейского убийства Гедалия — правителя Иудей, после завоевания ее Навуходоносором в 421 г. до н. э.
3. Канун Йом-Кипур (9 Тишри) 12 окт.
4. Йом-Кипур (10 Тишри) 13 окт. Пост. День покаяния и отпущения грехов.
5. Сукоз (Куши) (15—16 Тишри) 18—19 окт. Праздник в память того, что в кущах Бог поселил израильтян, когда вывел их из Египта.
- Ошано-Рабо (21 Тишри) 24 окт.
- Хол-Амоэд (17—20 Тишри) 20—23 окт.
6. Шмини-Ацерес (22 Тишри) 25 окт.
7. Симхас-Тора (Радость Торы) (23 Тишри) 26 окт. Последний день новогодних праздников. В этот день заканчивается годичный цикл публичного чтения Торы и начинается новый цикл.
8. Ханука (25 Кислева — 3 Тейвеса) 27 дек.—3 янв. Праздник Освящения, называемый праздником Маккавеев. Установлен Иудой Маккавеем и Старейшинами в 165 г. до н. э. как ежегодный праздник освящения Алтаря и очищения Святого Храма.
9. Асоро Б'Тейвес (10 Тейвеса) 11 янв. Пост в память печальных событий во время разрушения Святого Храма (начало его блокады).

ПОМИНОВЕНИЕ ПОКОЙНЫХ

покойного отца

Изкойр Элойким, нишмас або мойри (имя покойного), шех'олах леойломой, баавур шэани нойдейр Цедоко баадой, увисхар зэ, тх'эй нафшой цруро, бицройр х'ахаим, им нишмас Аврох'ом, Ицхок веЯакойв, Соро, Ривко, Рохейл веЛейо, веим шеор Цадиким веЦадкониёйс, шебган эйден, веноймар Омейн!

покойной матери

Изкойр Элойким, нишмас ими мойроси (имя покойной), шех'олхо леойломо, баавур шэани нойдейр Цедоко баадо, увисхар зэ, тх'эй нафшо цруро, бицройр х'ахаим, им нишмас Аврох'ом, Ицхок веЯакойв, Соро, Ривко, Рохейл веЛейо, веим шеор Цадиким веЦадкониёйс, шебган эйден, веноймар Омейн!

ного при помине души его
(ее), в раю да будет упокой
его (ее). Итак, да укроет
его (ее) Владыка милосер-
дия под сенью крыл своих
навеки и в узле жизни да
свяжет Он душу его (ее).
Господь есть удел его (ее).
Да почует он (она) на ло-
же своем в мире. И возгла-
сим: Аминь!

לעולמים ויצרור בצרור החיים את
נשמתו (נשמתה) ה' הוא נחלתו
(נחלתה), ויגור בשלום על משכבו
(משכבה) ונאמר אמן!

Родственников погибших:

Да помянет Бог душу отца моего, матери моей, дедов, бабушек, дядей и тетей моих, братьев и сестер моих и всех родственников моих и родственниц моих, как со стороны отца моего, так и со стороны матери моей, отошедших в вечность. Поскольку я даю за них обет благодетели, то, в воздаяние за это, да будут души их связаны в узле жизни вместе с душами Авраама, Исаака и Якова, Сарры, Ревекки, Рахили и Лей и других праведников и праведниц, пребывающих в раю, и возгласим: Амины!

Боже любвеобильный, пребывающий в высотах! Дай обрести блаженное упокоение под крылами Шехины на лестнице святых и пречистых, сиянием небесным сияющих, душе (имя и отчество) отошедшего (отошедшей) в вечность, ради обета благодетели, изречен-

بعد נשמות הקדושים אומרים זה:

יזכור אלהים, נשמת אבי ואמי, זקני וזקנותי, דודי ודודותי, אחי ואקיותי, הן מצד אבי הן מצד אמי, שהלכו לעולמם, בעבור שאבי נודר צדקה בעדם, ובשכר זה תהיינה נפשותיהם ברורות בצרור החיים, עם נשמת אברהם, יצחק ויעקב, שרה, רבקה, רחל ולאה, ועם שאר צדיקים וצדקניות, שבגן עדן, ונאמר אמן.

אל מלא רחמים, שוכן במרום מים, המצא מנוחה נכונה, תחת כנפי השכינה, במעלות קדושים וטהורים כוהר הרקיע מזהירים, את נשמת (פ"פ) שהלך לעולמו (שהלכה לעולמה) בעבור שנדבו צדקה בעד הזכרת נשמתו (נשמתה), בגן עדן תהא מנוחתו (מנוחתה), לכן בעל הרחמים יסתירהו (יסתירה) בסתר כנפיו

הזכרת נשמות

ПОМИНОВАНИЕ ДУШ УСОПШИХ

Отца:

Да помянет Бог душу отца, моего наставника (имя и отчество), отошедшего в вечность. Поскольку я даю за него обет благодости, то, в воздаяние за это, да будет душа его связана в узле жизни вместе с душами Авраама, Исаака и Якова, Сарры, Ревекки, Рахили и Леи и других праведников и праведниц, пребывающих в раю, и возгласим: Аминь!

Матери:

Да помянет Бог душу матери, моей наставницы (имя и отчество), отошедшей в вечность. Поскольку я даю за нее обет благодости, то, в воздаяние за это, да будет душа ее связана в узле жизни вместе с душами Авраама, Исаака и Якова, Сарры, Ревекки, Рахили и Леи и других праведников и праведниц, пребывающих в раю, и возгласим: Аминь!

מי שאין לו אב יאמר זה:

יזכור אלהים נשמת אבא מורי (פב"פ) שהלך לעולמו, בעבור שאני נודר צדקה בעדו. בשכר זה תהא נפשו צרורה, בצרור החיים עם נשמת אברהם, יצחק ויעקב, שרה, רבקה, רחל ולאה, ועם שאר צדיקים וצדקניות שבגן עדן, ונאמר אמן.

מי שאין לו אם יאמר זה:

יזכור אלהים נשמת אמי מורתי (פב"פ) שהלכה לעולמה, בעבור שאני נודר צדקה בעדה, בשכר זה תהא נפשה צרורה, בצרור החיים עם נשמת אברהם, יצחק ויעקב, שרה, רבקה, רחל ולאה, ועם שאר צדיקים וצדקניות שבגן עדן, ונאמר אמן.

КАДИШ

Исгадал веискадаш, шмей рабо, беолмо ди вро хирусей, веямлих малхусей, веяцмах пурконеи викорейв мешихей, бегаейхон увеймейхойн увехаей дхол бейс исроэйл, бааголо увизман корив веимру Омейн.

Эх'эй шмей рабо мворах леолам улеолмей олмайо, исборах, венштабах, веиспоар, веисроймам, веиснасей, веисх'адор, веисалэ, веисх'алол шмей декудшо, брих х'у, лезйло (в субботу — лезйло микол) мин кол бирхосо веширосо, тушбхосо внемомосо даамирон беолмо веимру Омейн.

Эх'эй шломо рабо мин шмайо, вехайим тойвим олейну веал кол исроэйл веимру Омейн.

Ойсэ шолойм бимроймов, х'у яасэ шолойм олейну веал кол исроэйл веимру Омейн.

КАДИШ ДЕ-РАБОНОН

Ал исроэйл веал рабонон, веал талмидейх'ойн веал кол талмидей салмидейх'ойн, веал кол ман деоскин беойрайсо, ди беасро х'одейн вди вхол асар ваасар, йх'ей лех'ойн улехойн, шломо рабо, хино вехисдо, верахамин, вехайин арихин, умезойно ревихей, уфурконо мин кодом авух'ойн девишмайо веаро, веимру Омейн.

קדיש דרבנן

МОЛИТВА ПОСЛЕ ЧТЕНИЯ ТАЛМУДА

על ישראל ועל רבנן ועל תלמידיהון ועל כל תלמידי
תלמידיהון, ועל כל מאן דעסקין באוריתא, די באתרא הדין
ודי בכל אתר ואתר, יהא להון ולכון, שלמא רבא, חנא וחסדא,
ורחמין, וחיין אריכין, ומזונא רויחי, ופורקנא מן קדם אבוהון
דבשמיא, ואמרו אמן.

МОЛИТВА ДЛЯ СКОРБЯЩИХ
О СМЕРТИ РОДСТВЕННИКА

קדיש יתום

יתגדל ויתקדש שמה רבא, בעלמא די ברא כרעותה, וימליך
מלכותה, ויצמח פורקנה, ויקרב משיחה, בהייכון וביומיון
ובחיי דכל בית ישראל, בעגלא ובזמן קריב ואמרו אמן.
יהא שמה רבא מברך לעלם ולעלמי עלמיא.
יתברך וישתבח ויתפאר ויתרומם ויתנשא ויתעלה ויתהלל
שמה דקדשא בריך הוא.
לעלא (שב'ת ולעלא מכל) מן כל ברכתא ושירתא תשבחתא
ונחמתא דאמירן בעלמא, ואמרו אמן.
יהא שלמא רבא מן שמיא וחיים טובים עלינו ועל כל
ישראל, ואמרו אמן.
עשה שלום במרומי הוא יעשה שלום עלינו ועל כל
ישראל, ואמרו אמן.

| | | | | |
|--------|----------|----|-----------------------------|----|
| ЧТ. 10 | Сентябрь | 16 | דאנערשטיק | טז |
| ПТ. 11 | | 17 | פרייטיק | יז |
| СБ. 12 | | 18 | שבת תבוא, פ' ג.—ד. | יח |
| ВС. 13 | | 19 | זונטיק | יט |
| ПН. 14 | | 20 | מאנטיק | כ |
| ВТ. 15 | | 21 | דינסטיק | כא |
| СР. 16 | | 22 | מיטוואך | כב |
| ЧТ. 17 | | 23 | דאנערשטיק | כג |
| ПТ. 18 | | 24 | פרייטיק | כד |
| СБ. 19 | | 25 | שבת נצבים — וילך, פ ה.—ו. | כה |
| ВС. 20 | | 26 | זונטיק א דסליחות | כו |
| ПН. 21 | | 27 | מאנטיק ב "—" | כז |
| ВТ. 22 | | 28 | דינסטיק ג "—" | כח |
| СР. 23 | | 29 | מיטוואך ד "—", ערב ראש השנה | כט |

תכלה שנה וקללותיה, ותחל שנה וברכותיה
 לשנה טובה תכתבו ותחתמו לשנת תשמ"ח
 הבאה עלינו לטובה ולברכה, אמן

| | | | | |
|--------|----------|---------------------|----|----|
| CP. 26 | Август | מיטוואך ב דראש חדש | 1 | א |
| CT. 27 | | דאנערשטיק | 2 | ב |
| PT. 28 | | פרייטיק 19-17 ב. 7. | 3 | ג |
| CB. 29 | | שבת שפטים, פ. א. | 4 | ד |
| BC. 30 | | זונטיק | 5 | ה |
| PH. 31 | | מאנטיק | 6 | ו |
| BT. 1 | Сентябрь | דינסטיק | 7 | ז |
| CP. 2 | | מיטוואך | 8 | ח |
| CT. 3 | | דאנערשטיק | 9 | ט |
| PT. 4 | | פרייטיק 18-59 ב. 7. | 10 | י |
| CB. 5 | | שבת תצא, פ. ב. | 11 | יא |
| BC. 6 | | זונטיק | 12 | יב |
| PH. 7 | | מאנטיק | 13 | יג |
| BT. 8 | | דינסטיק | 14 | יד |
| CP. 9 | | מיטוואך | 15 | טו |

| | | | |
|--------|-------------------|-----------|-------|
| BT. 11 | Август | דינסטיק | טז 16 |
| CP. 12 | | מיטוואך | יז 17 |
| CT. 13 | | דאנערשטיק | יח 18 |
| PT. 14 | 19-51 ב. 5. | פרייטיק | יט 19 |
| CB. 15 | עקב, פ. ה. | שבת | כ 20 |
| BC. 16 | | זונטיק | כא 21 |
| PH. 17 | | מאנטיק | כב 22 |
| BT. 18 | | דינסטיק | כג 23 |
| CP. 19 | | מיטוואך | כד 24 |
| CT. 20 | | דאנערשטיק | כה 25 |
| PT. 21 | 19-35 ב. 5. | פרייטיק | כו 26 |
| CB. 22 | ראה, פ. ו., מבה"ח | שבת | כז 27 |
| BC. 23 | | זונטיק | כח 28 |
| PH. 24 | ערב ראש חדש | מאנטיק | כט 29 |
| BT. 25 | א דראש חדש | דינסטיק | ל 30 |

| | | | | | |
|--------|--------|---------------------|-----------|----|----|
| ПН. 27 | Июль | ראש חדש | מאנטיק | 1 | א |
| ВТ. 28 | | | דינסטיק | 2 | ב |
| СР. 29 | | | מיטוואך | 3 | ג |
| ЧТ. 30 | | | דאנערשטיק | 4 | ד |
| ПТ. 31 | | | פרייטיק | 5 | ה |
| СБ. 1 | Август | דברים, חזון, פ. ג. | שבת | 6 | ו |
| ВС. 2 | | | זונטיק | 7 | ז |
| ПН. 3 | | ערב תשעה באב | מאנטיק | 8 | ח |
| ВТ. 4 | | תשעה באב | דינסטיק | 9 | ט |
| СР. 5 | | | מיטוואך | 10 | י |
| ЧТ. 6 | | | דאנערשטיק | 11 | יא |
| ПТ. 7 | | 20-07 ב. 7. | פרייטיק | 12 | יב |
| СБ. 8 | | ואתחנן, נחמו, פ. ד. | שבת | 13 | יג |
| ВС. 9 | | | זונטיק | 14 | יד |
| ПН. 10 | | חמשה עשר באב | מאנטיק | 15 | טו |

| | | | |
|--------|------------------------------|----|-------------------------|
| | | טז | 16 מאנטיק |
| ПН. 13 | Июль | | |
| ВТ. 14 | דינסטיק | יז | 17 תענית שבעה עשר בתמוז |
| СР. 15 | מיטוואך | יח | 18 |
| ЧТ. 16 | דאנערשטיק | יט | 19 |
| ПТ. 17 | פרייטיק | כ | 20 5. ב. 20-44 |
| СБ. 18 | פינחס, פ. א. | כא | 21 שבת |
| ВС. 19 | זונטיק | כב | 22 |
| ПН. 20 | מאנטיק | כג | 23 |
| ВТ. 21 | דינסטיק | כד | 24 |
| СР. 22 | מיטוואך | כה | 25 |
| ЧТ. 23 | דאנערשטיק | כו | 26 |
| ПТ. 24 | פרייטיק | כז | 27 5. ב. 20-34 |
| СБ. 25 | שבת מטות ומסעי, פ. ב., מבה"ח | כח | 28 |
| ВС. 26 | ערב ראש חדש | כט | 29 זונטיק |

| | | | | | |
|--------|------|-------------|----|-----------|----|
| BC. 28 | Июнь | ב דראש חדש | 1 | זונטיק | א |
| PH. 29 | | | 2 | מאנטיק | ב |
| BT. 30 | | | 3 | דינסטיק | ג |
| CP. 1 | Июль | | 4 | מיטוואך | ד |
| CT. 2 | | | 5 | דאנערשטיק | ה |
| PT. 3 | | 20-58 ב. 5. | 6 | פרייטיק | ו |
| CB. 4 | | חקת, פ. ה. | 7 | שבת | ז |
| BC. 5 | | | 8 | זונטיק | ח |
| PH. 6 | | | 9 | מאנטיק | ט |
| BT. 7 | | | 10 | דינסטיק | י |
| CP. 8 | | | 11 | מיטוואך | יא |
| CT. 9 | | | 12 | דאנערשטיק | יב |
| PT. 10 | | 20-52 ב. 5. | 13 | פרייטיק | יג |
| CB. 11 | | בלק, פ.ו. | 14 | שבת | יד |
| BC. 12 | | | 15 | זונטיק | טו |

| | | | | |
|--------|------|----------------|--------------------|----|
| СБ. 13 | Июнь | בהעלותך, פ. ב. | 16 שבת | טז |
| ВС. 14 | | | 17 זונטיק | יז |
| ПН. 15 | | | 18 מאנטיק | יח |
| ВТ. 16 | | | 19 דינסטיק | יט |
| СР. 17 | | | 20 מיטוואך | כ |
| ЧТ. 18 | | | 21 דאנערשטיק | כא |
| ПТ. 19 | | 20-59 ב. 5. | 22 פרייטיק | כב |
| СБ. 20 | | מברכים החדש | 23 שבת שלח, פ. ג., | כג |
| ВС. 21 | | | 24 זונטיק | כד |
| ПН. 22 | | | 25 מאנטיק | כה |
| ВТ. 23 | | | 26 דינסטיק | כו |
| СР. 24 | | | 27 מיטוואך | כז |
| ЧТ. 25 | | | 28 דאנערשטיק | כח |
| ПТ. 26 | | 21-00 ב. 5. | 29 פרייטיק | כט |
| СБ. 27 | | א דראש חדש | 30 שבת קרח, פ. ד., | ל |

ספירה

| | | | | |
|--------|--------|----|----|---------------------------------|
| | | א | 1 | פרייטיק ראש חדש, 7. ב. 20-39 מה |
| PT. 29 | Май | | | |
| CB. 30 | מו | ב | 2 | שבת במדבר, פ. ו. |
| BC. 31 | מז | ג | 3 | זונטיק |
| PH. 1 | מח | ד | 4 | מאנטיק Июнь |
| BT. 2 | מט | ה | 5 | דינסטיק ערב שבועות |
| CP. 3 | אקדמות | ו | 6 | מיטוואך א דשבועות, אקדמות |
| | | ז | 7 | דאנערשטיק ב דשבועות, רות, |
| CT. 4 | יזכור | | | |
| PT. 5 | 20-49 | ח | 8 | פרייטיק אסרו חג, 7. ב. 20-49 |
| CB. 6 | | ט | 9 | שבת נשא, פ. א. |
| BC. 7 | | י | 10 | זונטיק |
| PH. 8 | | יא | 11 | מאנטיק |
| BT. 9 | | יב | 12 | דינסטיק |
| CP. 10 | | יג | 13 | מיטוואך |
| CT. 11 | | יד | 14 | דאנערשטיק |
| PT. 12 | | טו | 15 | פרייטיק 7. ב. 20-55 |

ספירה

| | | | |
|--------|-----|---------------------------|----|
| ПТ. 15 | לא | 16 פרייטיק 5. ב. 20-16 | טז |
| | Май | | |
| СБ. 16 | לב | 17 שבת אמור, פ. ד. | יז |
| ВС. 17 | לג | 18 זונטיק ל"ג בעומר | יח |
| ПН. 18 | לד | 19 מאנטיק | יט |
| ВТ. 19 | לה | 20 דינסטיק | כ |
| СР. 20 | לו | 21 מיטוואך | כא |
| ЧТ. 21 | לז | 22 דאנערשטיק | כב |
| ПТ. 22 | לח | 23 פרייטיק 5. ב. 20-28 | כג |
| | | 24 שבת בהר ובחוקתי, פ. ה. | כד |
| СБ. 23 | לט | מבה"ח | |
| ВС. 24 | מ | 25 זונטיק | כה |
| ПН. 25 | מא | 26 מאנטיק | כו |
| ВТ. 26 | מב | 27 דינסטיק | כז |
| СР. 27 | מג | 28 מיטוואך | כח |
| ЧТ. 28 | מד | 29 דאנערשטיק ערב ראש חדש | כט |

ספירה

| | | | | |
|----|----|--------------------------|----------------|------------|
| א | 1 | דאנערשטיק | ב דראש חדש טז | ЧТ. 30 |
| ב | 2 | פרייטיק | ז. ב. 19-49 | ПТ. 1* Май |
| ג | 3 | שבת תזריע ומצורע, פ. ב., | | |
| | | מבבה"ב יח | СБ. 2 | |
| ד | 4 | זונטיק | יט | ВС. 3 |
| ה | 5 | מאנטיק | תענית שני קמא | ПН. 4 |
| ו | 6 | דינסטיק | כא | ВТ. 5 |
| ז | 7 | מיטוואך | כב | СР. 6 |
| ח | 8 | דאנערשטיק | תענית חמישי | ЧТ. 7 |
| ט | 9 | פרייטיק | ז. ב. 20-03 | ПТ. 8 |
| י | 10 | שבת אחרי וקדושים, פ. ג. | כה | СБ. 9** |
| יא | 11 | זונטיק | כו | ВС. 10 |
| יב | 12 | מאנטיק | תענית שני בתרא | ПН. 11 |
| יג | 13 | דינסטיק | כח | ВТ. 12 |
| יד | 14 | מיטוואך | פסח שני | СР. 13 |
| טו | 15 | דאנערשטיק | ל | ЧТ. 14 |

* День Международной солидарности трудящихся.

** Праздник Победы в Великой Отечественной войне.

ספירה

| | | | | |
|---------|----|--|----|----|
| CP. 15 | א | מִטְוֹאֵךְ ב דַּפְסָה | 16 | טו |
| 4T. 16 | ב | דֹּאנַעֲרֻשְׁטִיק א דַּחֶה־מ"פ | 17 | יז |
| PT. 17 | ג | פֿרייטיק ב —" —. 5. ב. 19-21 | 18 | יח |
| CB. 18 | ד | שַׁבָּת ג —" —, שִׁיר הַשִּׁירִים | 19 | יט |
| BC. 19 | ה | זֶונְטִיק ד —" — | 20 | כ |
| PH. 20 | ו | מֶאַנְטִיק שְׁבִיעִי שֶׁל פֶּסַח | 21 | כא |
| BT. 21 | ז | דִּינֶסְטִיק אַחרון שֶׁל פֶּסַח, יִזְכּוֹר | 22 | כב |
| CP. 22* | ח | מִטְוֹאֵךְ אֶסְרוּ חֵג | 23 | כג |
| 4T. 23 | ט | דֹּאנַעֲרֻשְׁטִיק | 24 | כד |
| PT. 24 | י | פֿרייטיק 5. ב. 19-35 | 25 | כה |
| CB. 25 | יא | שַׁבָּת שְׁמִינִי, מִבֵּה"ח פ. א | 26 | כו |
| BC. 26 | יב | זֶונְטִיק | 27 | כז |
| PH. 27 | יג | מֶאַנְטִיק | 28 | כח |
| BT. 28 | יד | דִּינֶסְטִיק עֶרֶב רֵאשׁ חֹדֶשׁ | 29 | כט |
| CP. 29 | טו | מִטְוֹאֵךְ א דְּרֵאשׁ חֹדֶשׁ | 30 | ל |

* 1870 г. — родился В. И. Ленин.

| | | | | | |
|--------|--------|---------------------|-----------|----|----|
| BT. 31 | Март | ראש חדש | דינסטיק | 1 | א |
| CP. 1 | Апрель | | מיטוואך | 2 | ב |
| CT. 2 | | | דאנערשטיק | 3 | ג |
| PT. 3 | | 18-52 | פרייטיק | 4 | ד |
| CB. 4 | | | שבת | 5 | ה |
| BC. 5 | | | זונטיק | 6 | ו |
| PH. 6 | | | מאנטיק | 7 | ז |
| BT. 7 | | | דינסטיק | 8 | ח |
| CP. 8 | | | מיטוואך | 9 | ט |
| CT. 9 | | | דאנערשטיק | 10 | י |
| PT. 10 | | 19-06 | פרייטיק | 11 | יא |
| CB. 11 | | צו, שבת הגדול | שבת | 12 | יב |
| BC. 12 | | בערב בודקין את החמץ | זונטיק | 13 | יג |
| PH. 13 | | ערב פסח | מאנטיק | 14 | יד |
| BT. 14 | | א דפסח, טל | דינסטיק | 15 | טו |

| | | | |
|--------|-----------------------|-----------|-------|
| BT. 17 | Март | דינסטיק | טז 16 |
| CP. 18 | | מיטוואך | יז 17 |
| CT. 19 | | דאנערשטיק | יח 18 |
| PT. 20 | 18-24 ב. 5. | פרייטיק | יט 19 |
| CB. 21 | תשא, פ. פרה | שבת | כ 20 |
| BC. 22 | | זונטיק | כא 21 |
| PH. 23 | | מאנטיק | כב 22 |
| BT. 24 | | דינסטיק | כג 23 |
| CP. 25 | | מיטוואך | כד 24 |
| CT. 26 | | דאנערשטיק | כה 25 |
| PT. 27 | 18-38 ב. 5. | פרייטיק | כו 26 |
| | ויקהל-פקודי, פ. החדש, | שבת | כז 27 |
| CB. 28 | מבה"ח | | |
| BC. 29 | | זונטיק | כח 28 |
| PH. 30 | ערב ראש חדש | מאנטיק | כט 29 |

| | | | | | |
|--------|------|------------------|-----------|----|----|
| ПН. 2 | Март | ב דראש חדש | מאנטיק | 1 | א |
| BT. 3 | | | דינסטיק | 2 | ב |
| CP. 4 | | | מיטוואך | 3 | ג |
| ЧТ. 5 | | | דאנערשטיק | 4 | ד |
| ПТ. 6 | | 17-55 | פרייטיק | 5 | ה |
| СБ. 7 | | תרומה | שבת | 6 | ו |
| BC. 8* | | | זונטיק | 7 | ז |
| ПН. 9 | | | מאנטיק | 8 | ח |
| BT. 10 | | | דינסטיק | 9 | ט |
| CP. 11 | | | מיטוואך | 10 | י |
| ЧТ. 12 | | תענית אסתר מוקדם | דאנערשטיק | 11 | יא |
| ПТ. 13 | | 18-10 | פרייטיק | 12 | יב |
| СБ. 14 | | תצוה, פ. זכור | שבת | 13 | יג |
| BC. 15 | | פורים | זונטיק | 14 | יד |
| ПН. 16 | | שושן פורים | מאנטיק | 15 | טו |

* Международный женский день.

| | | | | |
|---------|---------|----|-----------------------------|----|
| BC. 15 | Февраль | 16 | זונטיק | טז |
| PH. 16 | | 17 | מאנטיק | יז |
| BT. 17 | | 18 | דינסטיק | יח |
| CP. 18 | | 19 | מיטוואך | יט |
| CT. 19 | | 20 | דאנערשטיק | כ |
| PT. 20 | 17-26 | 21 | פרייטיק | כא |
| CB. 21 | | 22 | שבת יתרו | כב |
| BC. 22 | | 23 | זונטיק | כג |
| PH. 23* | | 24 | מאנטיק | כד |
| BT. 24 | | 25 | דינסטיק | כה |
| CP. 25 | | 26 | מיטוואך | כו |
| CT. 26 | | 27 | דאנערשטיק | כז |
| PT. 27 | 17-41 | 28 | פרייטיק | כח |
| CB. 28 | | 29 | שבת משפטים, פ. שקלים, מבה"ח | כט |
| BC. 1 | Март | 30 | זונטיק א דראש חדש | ל |

* День Советской Армии и Военно-Морского Флота.

| | | | | |
|--------|---------|---------------------|----|----|
| СБ. 31 | Январь | שבת וארא, ראש חדש | 1 | א |
| BC. 1 | Февраль | זונטיק | 2 | ב |
| ПН. 2 | | מאנטיק | 3 | ג |
| BT. 3 | | דינסטיק | 4 | ד |
| CP. 4 | | מיטוואך | 5 | ה |
| ЧТ. 5 | | דאנערשטיק | 6 | ו |
| ПТ. 6 | | פרייטיק 16-55 ז. ב. | 7 | ז |
| СБ. 7 | | שבת בא | 8 | ח |
| BC. 8 | | זונטיק | 9 | ט |
| ПН. 9 | | מאנטיק | 10 | י |
| BT. 10 | | דינסטיק | 11 | יא |
| CP. 11 | | מיטוואך | 12 | יב |
| ЧТ. 12 | | דאנערשטיק | 13 | יג |
| ПТ. 13 | | פרייטיק 17-11 ז. ב. | 14 | יד |
| | | שבת בשלח, שירה, | 15 | טו |
| СБ. 14 | | חמשה עשר בשבט | | |

| | | | | |
|--------|------------------------|-------------------|-------------------------|----|
| СБ. 17 | Январь | ויחי | 16 שבת | טז |
| BC. 18 | | | 17 זונטיק | יז |
| ПН. 19 | | | 18 מאנטיק | יח |
| BT. 20 | | | 19 דינסטיק | יט |
| CP. 21 | <i>Jozeant berepou</i> | | 20 מיטוואך | כ |
| CT. 22 | | | 21 דאנערשטיק | כא |
| PT. 23 | | 16-26 ב. ל. | 22 פרייטיק | כב |
| СБ. 24 | | שמות, מברכים החדש | 23 שבת | כג |
| BC. 25 | | | 24 זונטיק | כד |
| ПН. 26 | | | 25 מאנטיק | כה |
| BT. 27 | | | 26 דינסטיק | כו |
| CP. 28 | | | 27 מיטוואך | כז |
| CT. 29 | | | 28 דאנערשטיק | כח |
| PT. 30 | | 16-40 ב. ל. | 29 פרייטיק ערב ראש חדש, | כט |

| | | | | | | |
|--------|--------|-------|----|----|-----------|-----------------------|
| ПТ. 2 | Январь | 15-50 | א | 1 | פרייטיק | ב דראש חדש, |
| СБ. 3 | | | ב | 2 | שבת | ז דחנוכה, 5. ב. 15-50 |
| ВС. 4 | | | ג | 3 | זונטיק | ח חנוכה, זאת חנוכה |
| ПН. 5 | | | ד | 4 | מאנטיק | |
| ВТ. 6 | | | ה | 5 | דינסטיק | |
| СР. 7 | | | ו | 6 | מיטוואך | |
| ЧТ. 8 | | | ז | 7 | דאנערשטיק | |
| ПТ. 9 | | 16-00 | ח | 8 | פרייטיק | 5. ב. 16-00 |
| СБ. 10 | | | ט | 9 | שבת | ויגש |
| ВС. 11 | | | י | 10 | זונטיק | תענית עשרה בטבת |
| ПН. 12 | | | יא | 11 | מאנטיק | |
| ВТ. 13 | | | יב | 12 | דינסטיק | |
| СР. 14 | | | יג | 13 | מיטוואך | |
| ЧТ. 15 | | | יד | 14 | דאנערשטיק | |
| ПТ. 16 | | 16-12 | טו | 15 | פרייטיק | 5. ב. 16-12 |

| | | | | | |
|--------|---------|-----------------|-----------|----|----|
| CP. 3 | Декабрь | ב דראש חדש | מיטוואך | 1 | א |
| ЧТ. 4 | | | דאנערשטיק | 2 | ב |
| | | | פרייטיק | 3 | ג |
| PT. 5 | | מתחילין טל ומטר | | | |
| CB. 6 | | תולדות | שבת | 4 | ד |
| BC. 7 | | | זונטיק | 5 | ה |
| PH. 8 | | | מאנטיק | 6 | ו |
| BT. 9 | | | דינסטיק | 7 | ז |
| CP. 10 | | | מיטוואך | 8 | ח |
| ЧТ. 11 | | | דאנערשטיק | 9 | ט |
| PT. 12 | | | פרייטיק | 10 | י |
| CB. 13 | | ויצא | שבת | 11 | יא |
| BC. 14 | | | זונטיק | 12 | יב |
| PH. 15 | | | מאנטיק | 13 | יג |
| BT. 16 | | | דינסטיק | 14 | יד |
| CP. 17 | | | מיטוואך | 15 | טו |

| | | | | |
|--------|----------------------|-------------|----|----|
| BT. 18 | Ноябрь | דינסטיק | 16 | טז |
| CP. 19 | | מיטוואך | 17 | יז |
| CT. 20 | | דאנערשטיק | 18 | יח |
| PT. 21 | 15-56 | פרייטיק | 19 | יט |
| CB. 22 | | שבת | 20 | כ |
| BC. 23 | | זונטיק | 21 | כא |
| PH. 24 | | מאנטיק | 22 | כב |
| BT. 25 | | דינסטיק | 23 | כג |
| CP. 26 | | מיטוואך | 24 | כד |
| CT. 27 | | דאנערשטיק | 25 | כה |
| PT. 28 | 15-47 | פרייטיק | 26 | כו |
| CB. 29 | חיי שרה, מברכים החדש | שבת | 27 | כז |
| BC. 30 | | זונטיק | 28 | כח |
| PH. 1 | Декабрь | ערב ראש חדש | 29 | כט |
| BT. 2 | | א דראש חדש | 30 | ל |

| | | | | | |
|--------|--------|------------------|-----------|----|----|
| ПН. 3 | Ноябрь | ב דראש חדש | מאנטיק | 1 | א |
| ВТ. 4 | | | דינסטיק | 2 | ב |
| СР. 5 | | | מיטוואך | 3 | ג |
| ЧТ. 6 | | | דאנערשטיק | 4 | ד |
| ПТ. 7* | | 16-21 ב. 5. | פרייטיק | 5 | ה |
| СБ. 8 | | שבת, מברכים בה"ב | שבת | 6 | ו |
| ВС. 9 | | | זונטיק | 7 | ז |
| ПН. 10 | | תענית שני קמא | מאנטיק | 8 | ח |
| ВТ. 11 | | | דינסטיק | 9 | ט |
| СР. 12 | | | מיטוואך | 10 | י |
| ЧТ. 13 | | תענית חמישי | דאנערשטיק | 11 | יא |
| ПТ. 14 | | 16-07 ב. 5. | פרייטיק | 12 | יב |
| СБ. 15 | | שבת | לך-לך | 13 | יג |
| ВС. 16 | | | זונטיק | 14 | יד |
| ПН. 17 | | תענית שני בתרא | מאנטיק | 15 | טו |

* 69 лет Великой Октябрьской Социалистической революции.

| | | | |
|--------|---------|----|------------------------------------|
| BC. 19 | Октябрь | טז | 16 זונטיק ב דסוכות |
| PH. 20 | | יז | 17 מאנטיק א דחול המועד |
| BT. 21 | | יח | 18 דינסטיק ב חוה'מ |
| CP. 22 | | יט | 19 מיטוואך ג חוה'מ |
| CT. 23 | | כ | 20 דאנערשטיק ד חוה'מ |
| PT. 24 | | כא | 21 פרייטיק הושענא רבה, ל. ב. 16-51 |
| CB. 25 | | כב | 22 שבת שמיני עצרת, גשם, יזכור |
| BC. 26 | | כג | 23 זונטיק שמחת תורה |
| PH. 27 | | כד | 24 מאנטיק אסרו חג |
| BT. 28 | | כה | 25 דינסטיק |
| CP. 29 | | כו | 26 מיטוואך |
| CT. 30 | | כז | 27 דאנערשטיק |
| PT. 31 | | כח | 28 פרייטיק ל. ב. 16-35 |
| CB. 1 | Ноябрь | כט | 29 שבת בראשית, מבה'ת, ער'ח |
| BC. 2 | | ל | 30 זונטיק א דראש חדש |

| | | | | | |
|--------|------|----|-----------|----|----|
| СБ. 4 | Окт. | א | שבת | 1 | א |
| BC. 5 | | ב | זונטיק | 2 | ב |
| ПН. 6 | | ג | מאנטיק | 3 | ג |
| BT. 7* | | ד | דינסטיק | 4 | ד |
| CP. 8 | | ה | מיטוואך | 5 | ה |
| ЧТ. 9 | | ו | דאנערשטיק | 6 | ו |
| ПТ. 10 | | ז | פרייטיק | 7 | ז |
| СБ. 11 | | ח | שבת | 8 | ח |
| BC. 12 | | ט | זונטיק | 9 | ט |
| ПН. 13 | | י | מאנטיק | 10 | י |
| BT. 14 | | יא | דינסטיק | 11 | יא |
| CP. 15 | | יב | מיטוואך | 12 | יב |
| ЧТ. 16 | | יג | דאנערשטיק | 13 | יג |
| ПТ. 17 | | יד | פרייטיק | 14 | יד |
| СБ. 18 | | טו | שבת | 15 | טו |

* День Конституции СССР.

תפלה לשלום הממשלה

מי שברך אבותינו אברהם יצחק ויעקב, הנותן בים דרך ובמים
עזים נתיבה, הוא יברך וישמור וינצור ויעזור וירומם ויגדל
וינשא למעלה

את ממשלת ססר

הקדוש ברוך הוא יחיה וישמרה ומכל צרה וצוקה ויגון ונזק
יצילה ויפיל שונאיה לפניה ובכל אשר תפנה תצלית, ונאמר
אמן!

МОЛИТВА ЗА ЗДРАВІЕ ПРАВИТЕЛЬСТВА

Тот, кто благословил наших предков Авраама, Исаака
и Якова, кто создает путь в море и в сильные воды до-
рогу, да пусть Он благословит и охраняет, бережет и
помогает, возвеличивает и возвышает

ПРАВИТЕЛЬСТВО СССР

Да пусть Господь Бог даст всем членам Правитель-
ства жизни, убережет их от всяких бедствий и стеснений,
печали и вреда.

Он спасет их и повергнет пред ними всех их врагов,
и повсюду, куда будут направлены их деяния, пусть со-
путствует им удача, и все мы провозгласим: Аминь!

תפלה בעד השלום

אבינו שבשמים!

ברך ממשלת ס ס ס ר מגן השלום בכל העולם ונאמר
אמן.

אבינו מלכנו! חזק מגיני השלום בכל העולם בזכותא דאהרן
כהנא קדישא, אוהב שלום ורודף שלום, ונתת שלום בארץ,
ונאמר אמן.

אדיר במרום, שוכן בגבורה, אתה שלום ושמך שלום, יהי
רצון שתשים עלינו ועל כל העולם כולו, חיים וברכה למשמרת
שלום, ונאמר אמן.

МОЛИТВА ЗА МИР

Отче наш небесный!

Благослови Правительство СССР — оплот мира во всем мире. И возгласим: Аминь.

Отче наш!

Укрепи защитников мира во всем мире. Во имя заслуги Аарона, первосвященника святого, любившего мир и стремившегося к согласию, установи мир на Земле. И возгласим: Аминь.

Всемогущий в высоте, Всеславный! Ты — Мир, имя Твое — Мир!

Да будет воля Твоя водворить у нас и во всем мире жизнь, благословие и охрану мира. И возгласим: Аминь.

ב"ה

לוח שנת התשמ"ז

לשנה טובה תכתבו ותחתמו!

[5747]

[1986 — 1987]

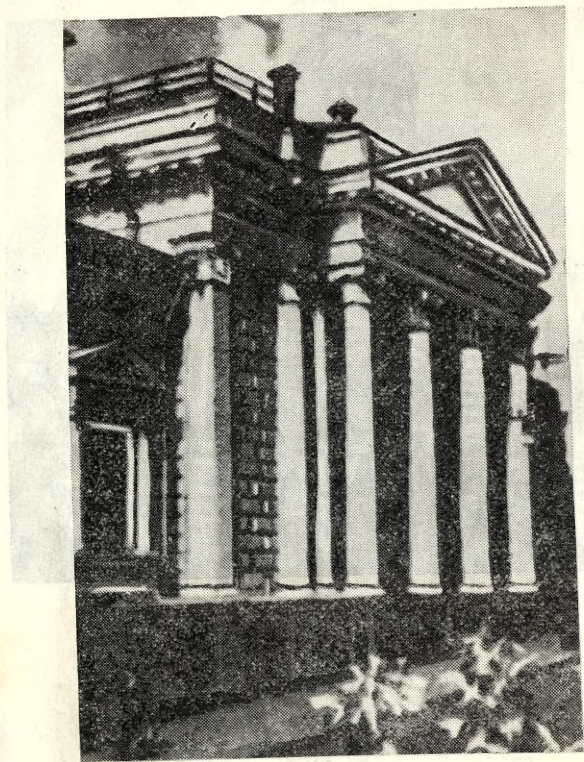
קביעותה זש"ג ופשוטה
ימיה שנ"ה שבתותיה נ"א
שנת ט למחזור קטן, ז למחזור גדול
שנת ז לשמיטה לדעת הגאונים

התקופות:

תקופת תשרי: יום ג שעה 3-00 ד תשרי
טבת: אור ליום ד שעה 22-30 ו טבת
ניסן: יום ד שעה 6-00 ט ניסן
תמוז: יום ד שעה 1-30 יא תמוז
השאלה: ג כסלו



Ленинградская хоральная синагога



Московская хоральная синагога

לוח

КАЛЕНДАРЬ

התשמ"ז

(5747)

1986—1987